

3 降伏文書調印

(一) 6、
Supreme Commanders & Supreme Commander

ニ非ズヤ

(二) 6、
、 by and other < by any other ニ非ズヤ

昭和20年8月22日 大本営宛(電報)
連合国最高司令官より

大本営宛(電報)

降伏文書への署名者増加及びそれに伴つ条文

修正ニ付シ

大本営 8月22日後10時55分着

來電第九號

(緊急)

濠洲、加奈陀、佛蘭西、和蘭竝ニ新西蘭ノ代表モ亦「降伏

文書」ニ署名スヘシ從テ貴方代表ニ附與セル「降伏文書」

ハ修正セラルヘシ

~~~~~

1249 昭和20年8月24日 大本営より  
連合国最高司令官宛(電報)

降伏文書の条文に関する照会

大本営 8月24日発

往電第三五號

一、降伏文書ニ付テ

來電第一九號

連合国最高司令官より

左ノ順序ニ列ブモノノト子解シテ可ナリヤ

(三)受諾署名者追加ノ肩書ハ左ノ通ニテ蘇聯邦代表ノ次ニ

Australia Representative

Canada Representative

France Representative

The Netherlands Representative

New Zealand Representative

二、一般命令第一號(陸海軍關係)ニ付テ

(一) I(e)ノ冒頭ノ To ハ誤リテ插入サレタルモノニ非ズヤ

(二) IX(a) ノ to include ノ前ニハ脱語ナキヤ

~~~~~

1250 昭和20年8月26日 連合国最高司令官より
日本政府宛(電報)

降伏文書条文に関する照会への回答

日本政府 8月26日着

貴電第三十五號ノ質疑ニ關シ

一、貴方代表ニ提出セラレタル諸文書中降伏文書ノ第六項

“Supreme Commanders”最高司令官ハ單數ナリ。

正確ニハ“Supreme Commander”ナリ。第六項ノ“by and

other”ハ正確ニハ“by any other”ナリ。

二、一般命令第一號(陸海軍關係)中第三項(一)(e)ニハ貴方ニ於

テ引用セラレタル冒頭語ナシ。

三、第九項aノ“to include”ノ前ニハ脱語ナシ。

南鳥島ニ關スル八月二十三日附貴電第二十一號受領セリ。

~~~~~

1251 昭和20年8月26日 連合国最高司令官より  
大本營宛(電報)

一般命令第一号に基づく日本軍降伏につき要請

大本營 8月26日後4時55分着

來電第二號

八月二十日馬尼刺ニ於テ日本代表ニ手交済ノ「陸海軍ニ對スル一般命令」第一號第一項(一)ノ規定ノ實施ニ當リ東京ニ於ケル日本軍ノ一般的降伏ニ引續キ一定地域ニアル日本軍ノ先任軍司令官(? senior commanders)及陸、海、空軍及補

助部隊ハ太平洋方面米陸軍最高司令官ノ指定スル代表ニ對シ左記ノ通り正式ニ降伏スル様要請セラル

(イ)比律賓諸島ニ於テハ馬尼刺ニ司令部ヲ置ク西太平洋方面

米陸軍最高司令官(Commanding general)ニ對シ其ノ指定スル時ト場所ニ於テ實施スルコト

(ロ)琉球諸島ニ於テハ沖繩ニ司令部ヲ置ク米陸軍第十軍最高司令官(Commanding general)ニ對シ其ノ指定スル時ト場所ニ於テ實施スルコト

(ハ)北緯三十八度以南ノ朝鮮ニ於テハ近ク司令部ヲ沖繩ヨリ朝鮮ニ移スヘキ朝鮮方面米陸軍先任最高司令官(米第十四軍團司令官)ニ對シ其ノ指定スル時ト場所ニ於テ實施スルコト

尙右各地域ニ於ケル日本軍先任司令官ハ一九四五年九月二日又ハ其直後ニ於テ前記降伏ヲ了スル爲必要ナルヘキ準備(preliminary)指令ヲ受クル爲右ニ指定セラレタル各當該司令官ニ對シ最モ急速ナル方法ヲ以テ連絡スルコトヲ要望ス

~~~~~

昭和20年8月27日

大本營より
連合国最高司令官宛(電報)

一般命令第一号に関する照会

大本營 8月27日発

マニラにて受領した諸文書案につき事前協議
を要請について

往電第六一號

一、馬尼刺ニ於テ帝國代表ニ交付セル一般命令第一號第一項

ノ地域及交渉當事者ニ關シ當方見解ハ左ノ如クニ付諒承
アリ度

1.熱河省ハ滿洲ニ含ム

2.琉球中輿論島及奄美群島ハ本土ニ含ム

3.「パブヤン」諸島及「パンジー」諸島ハ比律賓ニ含ム

4.濠洲聯邦委任統治領ノ「ニューギニア」「ビスマルク」
諸島及「ソロモン」諸島ノ帝國軍ハ濠洲軍司令官ト交
渉スルモノトシ右以外ノ濠北方面帝國軍ハ東南「アジ
ア」司令部最高指揮官ト交渉ス

二、八月二十七日發貴電第四號ニ依ル帝國軍各指揮官ト貴軍

各指揮官トノ連絡ニ關シ大本營ハ既ニ所要ノ措置ヲ完了

セルモ交通通信ノ關係上先ツ貴方ヨリ帝國大本營ヲ通シ
テ連絡セラレンコトヲ要請ス

昭和20年8月28日

日本政府、大本營より
連合国最高司令官宛(電報)

往電第六二號

日本政府、大本營 8月28日発

帝國政府及大本營ハ八月二十日日本全權ヲシテ傳達セシメ
ラレタル諸文書案ノ條項ヲ圓滑迅速ニ實現センカ爲全力ヲ
傾倒シツツアル處帝國內外ノ特ニ大陸ノ錯雜セル實情ニ鑑
ミ右條項實施ノ過程ニ於テ不祥ナル事件ノ發生ヲ防止セん
コトヲ第一義トシ之カ爲右條項實施ノ段階並ニ其ノ方法ニ
付事前ニ貴方ト充分ノ了解ヲ遂ケ置度キ諸點アリ仍テ聯合
國最高司令官ノ本邦到着後前記諸文書ノ署名前ニ右諸點ニ
付テノ我方ノ希望ヲ開陳スルノ機會ヲ與ヘラレンコトヲ切
望ス

望ス

~~~~~

昭和20年8月29日

連合国最高司令官より  
大本營宛(電報)

## 一般命令第一号の修正について

大本營 8月29日着

ヲ加フ

來電第一八號

一般命令第一號(陸海軍)中左ノ通修正ス

一ノハヨ左ノ二項ニ分ツ

ハ「アンダマン」諸島、「ニコバル」諸島、「ビルマ」、

「タイ」國、北緯十六度以南ノ佛領印度支那、「マレー」、

「スマトラ」、「ジャヴァ」、小「スンダ」諸島(「バリ」、

「ロンボク」及「チモール」ヲ含ム)、「ボエロエ」、

「セラム」、「アンボン」、「カイ」、「アル」、「タニンバ

ル」及「アラフラ」海ノ諸島、「セレベス」諸島、「ハ

ルマヘル」諸島並ニ蘭領「ニユーギニア」ニ在ル日本

國ノ先任司令官並ニ一切ノ陸上、海上、航空及補助部

隊ハ東南亞細亞軍司令部最高司令官ニ降伏スヘシ

「ボルネオ」、英領「ニューギニア」、「ビスマール」諸

島及「ソロモン」諸島ニ在ル日本國ノ先任司令官並ニ

一切ノ陸上、海上、航空及補助部隊ハ濠洲陸軍司令官

ニ降伏スヘシ

二、一ノ(2)中「琉球諸島」ヲ削除ス

三、一ノ(6)中『「フィリピン」諸島』ノ前ニ「琉球諸島」

1255 昭和20年8月29日

連合國最高司令官より  
大本營宛(電報)

一般命令第一號に關する日本側照会への回答

大本營 8月29日後10時47分着

來電第三五號

八月二十七日附貴電第六十一號並ニ八月二十五日附往電Z五  
八五號ニ關シ

米陸軍第拾軍最高司令官ノ責任地域ハ琉球奄美全諸島並ニ

北緯三十度ニ至ル其ノ他ノ諸島ヲ含ムモノトス。

西大洋方面米陸軍最高司令官ノ責任地域ハ「ルソン」北

方一九四一年十二月八日現在ノ比律賓共和國北部國境ニ及

ブ比律賓群島ノ諸島ヲ含ムモノトス。右ハ「バブヤン」及

「パン」諸島ヲ含ム。

東南亞細亞司令部最高司令官及濠洲軍司令官ノ降伏ヲ受理  
スペキ地域ノ區劃ニ關シテハ別電ヲ既ニ發セリ。

往電Z五八五號ニ於テ指示セル占領軍ニヨル關係日本軍司

令官ニ對スル指令ハ米陸軍第拾軍最高司令官及西太平洋方面最高司令官ヨリ直接傳達セラルベシ。

米二十四軍團ニヨル在朝鮮日本軍總司令官トノ連絡樹立

ノ指命竝ニ其ノ後ノ指命傳達ニ付キテハ別ニ通報スベシ。

(註)八月二五日附往電Z五八五號ハ日本側整理番號第二十一

號ヲ指ス

~~~~~

1256

昭和20年8月30日

岡崎(勝男)終戰連絡中央事務局
長官サザーランド參謀長
会談

降伏文書等の條文修正に関する岡崎終連長官
とサザーランド參謀長との会談

八月三十日岡崎局長「マツクアーサー」參謀長會談要旨

(一)文書變更ノ件(別紙參照)

一、詔書

本件ハ1及2共ニ差支ナキ旨言明アリ

二、降伏文書

本文書ハ既ニ米國政府ニ於テ用意シ送附セルモノヲ受

領シ居レリ從テ今ニ至リ之ヲ變更スルコトハ不可能ト

認ム但シ日本側ノ説明ハ理由アリト認ム

米國側モ皇室ニ非禮ヲ爲サントスル意嚮ナシ但シ一度ノ變更ノ余地アリヤ否ヤ再考ス

三、一般命令第一號

一般命令ハ多少ノ變更ヲ加フルコトトナレリ右ハ若シ

可能ナラバ明日デモ寫シヲ渡シ得ベシ但シ約束出來ズ

1.(1)ノ點ハ日本側ノ言フ通りナレバ一般命令ノ字句ノ

變更ノ有無ニ拘ラズ日本ガ申出通リト考ヘテ實際上
差支ナシ

2.(2)點モ同様ナリ

(1)(2)ヲ通シ日本側ニテ此ノ趣旨デ命令ヲ出スコトハ

差支ナシ

尙朝鮮ノ如キモ同様ノ趣旨ニテ米國側ハ考ヘ居レリ

支那ニ於テモ同様ナリト考フ

蘇ノコトニ就テハ言及ラ避ケタリ

(二)了解事項

一、文書ニ關スル件

前半ハ先方異議ナシ(詔書)

後半即チ降伏文書ニ就テハ米國側ニテ「コピ一」

ヲ用意シ居レリ共ニ双方ニテ署名シ一通ハ日本側ニ交

附從テ日本側申出ノ後半ハ問題ナラズ

尙如何ナル所ニ變更アリタルヤハ自分モ未ダ見終ラズ

二、降伏文書

1. 第一項ハ日本側ノ了解通りナリ

2. 一般命令第一號

(イ)ニ就テハ軍隊ノ轉出地域内ノ移動ハ日本側ノ了解

通りナリ

(ロ)一般命令ニハ「タイム、リミット」遲滯ナク

(without delay)ヲ插入而シテ各事項ニ付日本側ト

協議シ個々ニ日本側ト時間ノ約束ヲ爲ス

○ 俘虜及抑留者ニ關スル情報

日本内地ノ俘虜及抑留者ノ情報ハ至急出斯コト

海外ノ分ハ日本側ノ判明セル最後ノ事實ヲ記入シテ出ス

コト

九月一日ノ調印ノ際ハ米國側ハ一切武裝シ居ラザルニ付日

本側モ軍艦上船ノ際ハ刀ヲ含ム武裝一切ヲ携帶セザルコト

(別紙)

文書ノ修正ニ關スル申入案

「、日本國天皇詔書」付

1. 天皇ノ主格 I □ We ムン所有格 My □ Our ムス(名)一
個所)

2. 「大本營ノ發スル一般命令」 the General Orders issued
by the Japanese Imperial General Headquarters □ 「帝國
政府及大本營ノ發スル一般命令」 the General Orders
issued by the Japanese Imperial Government and the
Japanese Imperial General Headquarters ムス

二、降伏文書ニ付

1. 第一項中「日本國天皇、日本國政府及日本帝國大本營
ノ命ニ依リ且之ニ代リ」 acting by command of and in

behalf of the Emperor of Japan, the Japanese Government
and the Japanese Imperial General Headquarters □ 「
本國天皇ノ命ニ依リ且其ノ名ニ於ト」 acting by
command of and in behalf of the Emperor of Japan ムス

2. 署名振ヲ「大日本帝國天皇陛下ノ命ニ依リ且其ノ名ニ
於ト」 By Command and in behalf of the Emperor of Japan

トス

三、一般命令第一號（陸、海軍）ニ付

1. 第一項中「其ノ武器ヲ措キ」 to lay down their arms ハ

「夫々定ムルトコロニ基キ其ノ武器ヲ措キ」 to lay down

their arms as directed in each case ルベ

2. 第一項中「軍隊ヲ完全ニ武裝解除スルコト」 to disarm

completely all forces ハ 「軍隊ヲ方面別ノ特殊事情ニ即

應シ完全ニ武裝ヲ解除スルコト」 to disarm completely,

in such a manner as is suited to the peculiar conditions in

each locality ルベ

~~~~~

昭和20年9月22日

降伏文書署名に關する詔書

詔書

朕ハ昭和二十年七月二十六日米英支各國政府ノ首班カボツ  
ダムニ於テ發シ後ニ蘇聯邦カ參加シタル宣言ノ掲クル諸條  
項ヲ受諾シ帝國政府及大本營ニ對シ聯合國最高司令官カ提  
示シタル降伏文書ニ朕ニ代リ署名シ且聯合國最高司令官ノ

指示ニ基キ陸海軍ニ對スル一般命令ヲ發スヘキコトヲ命シ

タリ朕ハ朕カ臣民ニ對シ敵對行爲ヲ直ニ止メ武器ヲ措キ且  
降伏文書ノ一切ノ條項並ニ帝國政府及大本營ノ發スル一般  
命令ヲ誠實ニ履行セムコトヲ命ス

御名御璽

昭和二十年九月一日

内閣總理大臣 稔彦王

國務大臣 公爵近衛 文磨

海軍大臣 米内光政

外務大臣 重光葵

運輸大臣 小日山直登

大藏大臣 津島壽一

司法大臣 岩田宙造

農林大臣 千石興太郎

國務大臣 緒方竹虎

内務大臣 山崎巖

商工大臣 中島知久平

厚生大臣 松村謙三

文部大臣 前田多門

國務大臣 小畠敏四郎

陸軍大臣 仁村 定

~~~~~  
~~~~~  
~~~~~  
~~~~~  
~~~~~

昭和20年9月2日

降伏文書

付記一 昭和二十一年九月一日

右和訛文

II 昭和二十一年九月一日

「一般命令第一號(陸、海軍)」和訛文

III 作成日不明、加瀬(俊一)内閣情報局第三部長作成

「調印式概況」

IV 昭和二十一年九月一日付、作成局課不明

「降伏諸文書」關スル樞密院説明資料」

V 昭和二十一年九月三日付、涉沢条約局長作成

「降伏文書調印」關シ樞密院「説明ノ件」

VI 昭和二十一年九月十日付、條約局第一課作成

「降伏文書」關スル説明」

INSTRUMENT OF SURRENDER

We, acting by command of and in behalf of the Emperor of Japan, the Japanese Government and the Japanese Imperial General Headquarters, hereby accept the provisions set forth in the declaration issued by the heads of the Governments of the United States, China and Great Britain on 26 July 1945, at Potsdam, and subsequently adhered to by the Union of Soviet Socialist Republics, which four powers are hereafter referred to as the Allied Powers.

We hereby proclaim the unconditional surrender to the Allied Powers of the Japanese Imperial General Headquarters and of all Japanese armed forces and all armed forces under Japanese control wherever situated.

We hereby command all Japanese forces wherever situated and the Japanese people to cease hostilities forthwith, to preserve and save from damage all ships, aircraft, and military and civil property and to comply with all requirements which may be imposed by the Supreme Commander for the Allied Powers or by agencies of the Japanese Government at his

direction.

We hereby command the Japanese Imperial General Headquarters to issue at once orders to the Commanders of all Japanese forces and all forces under Japanese control wherever situated to surrender unconditionally themselves and all forces under their control.

We hereby command all civil, military and naval officials to obey and enforce all proclamations, orders and directives deemed by the Supreme Commander for the Allied Powers to be proper to effectuate this surrender and issued by him or under his authority and we direct all such officials to remain at their posts and to continue to perform their non-combatant duties unless specifically relieved by him or under his authority.

We hereby undertake for the Emperor, the Japanese Government and their successors to carry out the provisions of the Potsdam Declaration in good faith, and to issue whatever orders and take whatever action may be required by the Supreme Commander for the Allied Powers or by any other designated representative of the Allied Powers for the purpose of giving

effect to that Declaration.

We hereby command the Japanese Imperial Government and the Japanese Imperial General Headquarters at once to liberate all allied prisoners of war and civilian internees now under Japanese control and to provide for their protection, care, maintenance and immediate transportation to places as directed.

The authority of the Emperor and the Japanese Government to rule the state shall be subject to the Supreme Commander for the Allied Powers who will take such steps as he deems proper to effectuate these terms of surrender.

Signed at TOKYO BAY, JAPAN at 0904 on the SECOND day of SEPTEMBER, 1945.

重光 義

By Command and in behalf of the Emperor of Japan and the Japanese Government.

梅津美治郎

By Command and in behalf of the Japanese Imperial General Headquarters.

Accepted at TOKYO BAY, JAPAN at 0908 on the

SECOND day of SEPTEMBER, 1945, for the United States,
Republic of China, United Kingdom and the Union of Soviet
Socialist Republics, and in the interests of the other United
Nations at war with Japan.

Douglas MacArthur

Supreme Commander for the Allied Powers.

C. W. Nimitz

United States Representative

徐永昌

Republic of China Representative

Bruce Fraser

United Kingdom Representative

Lieutenant-General K. Derevyanko

Union of Soviet Socialist Republics Representative

T. A. Blamey

Commonwealth of Australia Representative

L. Cosgrave

Dominion of Canada Representative

Le Clerc

Provisional Government of the French Republic
Representative

C. E. L. Helffrich

Kingdom of the Netherlands Representative

L. M. Isitt

Dominion of New Zealand Representative

(右記)

降伏文書

ト名ハ茲ニ合衆國、中華民國及「ソビエト・ユニオン」
國ノ政府ノ首班ガ十九百四十五年七月廿六日「ボツダム」
於テ發シ後ニ「ソヴィエト」社會主義共和國聯邦ガ參加
シタル眞面ノ條項ヲ日本國天皇、日本國政府及日本帝國大
本營ノ命ニ依リ且之ニ代リ承諾ス右四國ハ以下ニワラ聯合國
上稱ベ
ト名ハ茲ニ日本帝國大本營ニ何ノノ位置ニ在ルヲ問ハ
バ一切ノ日本國軍隊及日本國ノ支配トニ在ル一切ノ軍隊ノ
聯合國ニ對ヘル無條件降伏ヲ布告ス
ト名ハ茲ニ何ノノ位置ニ在ルヲ問ハバ一切ノ日本國軍隊

及日本國臣民ニ對シ敵對行爲ヲ直ニ終止スルコト、一切ノ

船舶、航空機竝ニ軍用及非軍用財產ヲ保存シ之ガ毀損ヲ防
止スルコト及聯合國最高司令官又ハ其ノ指示ニ基キ日本國
政府ノ諸機關ノ課スベキ一切ノ要求ニ應ズルコトヲ命ズ

下名ハ茲ニ日本帝國大本營ガ何レノ位置ニ在ルヲ問ハズ
一切ノ日本國軍隊及日本國ノ支配下ニ在ル一切ノ軍隊ノ指
揮官ニ對シ自身及其ノ支配下ニ在ル一切ノ軍隊ガ無條件ニ
降伏スベキ旨ノ命令ヲ直ニ發スルコトヲ命ズ

下名ハ茲ニ一切ノ官廳、陸軍及海軍ノ職員ニ對シ聯合國
最高司令官ガ本降伏實施ノ爲適當ナリト認メテ自ラ發シ又
ハ其ノ委任ニ基キ發セシムル一切ノ布告、命令及指示ヲ遵
守シ且之ヲ施行スルコトヲ命ジ竝ニ右職員ガ聯合國最高司
令官ニ依リ又ハ其ノ委任ニ基キ特ニ任務ヲ解カレザル限り
各自ノ地位ニ留リ且引續キ各自ノ非戰鬪的任務ヲ行フコト
ヲ命ズ

下名ハ茲ニ「ボツダム」宣言ノ條項ヲ誠實ニ履行スルコ
ト竝ニ右宣言ヲ實施スル爲聯合國最高司令官又ハ其ノ他特
定ノ聯合國代表者ガ要求スルコトアルベキ一切ノ命令ヲ發
シ且斯ル一切ノ措置ヲ執ルコトヲ天皇、日本國政府及其ノ

後繼者ノ爲ニ約ス

下名ハ茲ニ日本帝國政府及日本帝國大本營ニ對シ現ニ日
本國ノ支配下ニ在ル一切ノ聯合國俘虜及被抑留者ヲ直ニ解
放スルコト竝ニ其ノ保護、手當、給養及指示セラレタル場
所ヘノ即時輸送ノ爲ノ措置ヲ執ルコトヲ命ズ

天皇及日本國政府ノ國家統治ノ權限ハ本降伏條項ヲ實施
スル爲適當ト認ムル措置ヲ執ル聯合國最高司令官ノ制限ノ
下ニ置カルルモノトス

一千九百四十五年九月二日午前九時四分日本國東京灣上ニ於
テ署名ス

大日本帝國天皇陛下及日本國政府ノ命ニ依リ

且其ノ名ニ於テ

重光葵

日本帝國大本營ノ命ニ依リ且其ノ名ニ於テ

梅津美治郎

一千九百四十五年九月二日午前九時八分東京灣上ニ於テ合衆
國、中華民國、聯合王國及「ソヴィエト」社會主義共和國
聯邦ノ爲ニ竝ニ日本國ト戰爭狀態ニ在ル他ノ聯合諸國家ノ
利益ノ爲ニ受諾ス

聯合國最高司令官 ダグラス、マックアーサー
 合衆國代表者 シー、ダブリュー、ニミッツ
 中華民國代表者 徐 永 昌
 聯合王國代表者 ブルース、フレーザー
 「ソヴィエト」社會主義共和國聯邦代表者
 クズマ、エヌ、ヂエレヴィヤンコ
 「オーストラリア」聯邦代表者
 ティー、ユ(マニ)、ブレーミー
 「カナダ」代表者 エル、コスグレーヴ
 「フランス」國代表者 ジャック、ルクレルク
 「オランダ」國代表者 シェルフ、ヘルフリッヒ
 「ニュー、ジーランド」代表者
 エス、エム、イシット

(付記二)

一般命令第一號(陸、海軍)

一 帝國大本營ハ茲ニ勅命ニ依リ且勅命ニ基ク一切ノ日本國軍隊ノ聯合國最高司令官ニ對スル降伏ノ結果トシテ日本國國內及國外ニ在ル一切ノ指揮官ニ對シ其ノ指揮(下ニ)

在ル日本國軍隊及日本國ノ支配下ニ在ル軍隊ヲシテ敵對行爲ヲ直ニ終止シ其ノ武器ヲ措キ現位置ニ留リ且左ニ指示セラレ又ハ聯合國最高司令官ニ依リ追テ指示セラルルコトアルベキ合衆國、中華民國、聯合王國及「ソヴィエト」社會主義共和國聯邦ノ名ニ於テ行動スル各指揮官ニ對シ無條件降伏ヲ爲サシムベキコトヲ命ズ指示セラレタル指揮官又ハ其ノ指名シタル代表者ニ對シテハ即刻連絡スペキモノトス但シ細目ニ關シテハ聯合國最高司令官ニ依リ變更ノ行ハルルコトアルベク右指揮官又ハ代表者ノ命令ハ完全ニ且即時實行セラルベキモノトス

(イ)支那(滿洲ヲ除ク)、臺灣及北緯十六度以北ノ佛領印度支那ニ在ル日本國ノ先任指揮官並ニ一切ノ陸上、海上、航空及補助部隊ハ蔣介石總帥ニ降伏スペシ

(ロ)滿洲、北緯三十八度以北ノ朝鮮、樺太及千島諸島ニ在ル日本國ノ先任指揮官並ニ一切ノ陸上、海上、航空及補助部隊ハ「ソヴィエト」極東軍最高司令官ニ降伏スベシ

(ハ)「アンダマン」諸島、「ニコバル」諸島、「ビルマ」、「タイ」國、北緯十六度以南ノ佛領印度支那、「マライ」、

「スマトラ」、「ジアヴァ」、小「スンダ」諸島〔「バリ」、

「ロンボク」及「チモール」ヲ含ム)、「ブル」、「セラム」、「アンボン」、「カイ」、「アル」、「タニンバル」及

「アラフラ」海ノ諸島、「セレベス」諸島、「ハルマヘラ」諸島竝ニ蘭領「ニュー」、ギニア」ニ在ル日本國ノ

先任指揮官竝ニ一切ノ陸上、海上、航空及補助部隊ハ東南亞細亞軍司令部最高司令官ニ降伏スベシ

〔「ボルネオ」、英領「ニューギニア」、「ビスマルク」諸島及「ソロモン」諸島ニ在ル日本國ノ先任指揮官竝ニ一切ノ陸上、海上、航空及補助部隊ハ濠洲陸軍最高

司令官ニ降伏スベシ

(二)日本國委任統治諸島、小笠原諸島及他ノ太平洋諸島ニ在ル日本國ノ先任指揮官竝ニ一切ノ陸上、海上、航空及補助部隊ハ合衆國太平洋艦隊最高司令官ニ降伏スベシ

(三)日本國大本營竝ニ日本國本土、之ニ隣接スル諸小島、北緯三十八度以南ノ朝鮮、琉球諸島及「フィリピン」諸島ニ在ル先任指揮官竝ニ一切ノ陸上、海上、航空及補助部隊ハ合衆國太平洋陸軍部隊最高司令官ニ降伏ス

ベン

(四)前記各指揮官ノミガ降伏ヲ受諾スルノ權限ヲ付與セラレタル聯合國代表者ニシテ日本國軍隊ノ降伏ハ總テ右指揮官又ハ其ノ代表者ノミニ對シ爲サルベシ

日本國大本營ハ更ニ日本國國內及國外ニ在ル其ノ指揮官ニ對シ何レノ位置ニ在ルヲ問ハズ一切ノ日本國軍隊又ハ日本國ノ支配下ニ在ル軍隊ヲ完全ニ武裝解除シ且前記聯合國指揮官ニ依リ指定セラル時期及場所ニ於テ一切ノ兵器及裝備ヲ現狀ノ儘且安全ニシテ良好ナル狀態ニ於テ引渡スベキコトヲ命ズ

追テ指示アル迄日本國本土内ニ在ル日本國警察機關ハ本武裝解除規定ノ適用ヲ免ルモノトス警察機關ハ其ノ部署ニ留ルモノトシ法及秩序ノ維持ニ付其ノ責ニ任ズベシ右警察機關ノ人員及武器ハ規定セラルモノトス

(一)日本國大本營ハ聯合國最高司令官ニ對シ本命令受領ノ後遲滯ナク日本國及日本國ノ支配下ニ在ル一切ノ地域ニ於ケル左ノ諸點ニ關スル完全ナル情報ヲ提供スベシ

(イ)一切ノ陸上、海上、航空及防空部隊ノ位置及將兵ノ數ヲ示ス表

(回)一切ノ陸軍、海軍及非軍用航空機ノ數、型式、位置及

其ノ状態ニ關シ完全ナル情報ヲ與フル表

(ハ)日本國ノ及日本國ノ支配スル一切ノ水上及潛水海軍艦艇並ニ補助海軍艦艇ニシテ就役中ノモノ又ハ就役中ニ非ザルモノ及建造中ノモノノ位置、状態及運行ヲ示ス表

(二)日本國ノ及日本國ノ支配スル一切ノ總噸數百噸ヲ超ユル商船(嘗テ聯合國ノ何レカニ屬シ現ニ日本國ノ權内ニ在ルモノヲ含ム)ニシテ就役中ノモノ又ハ就役中ニ非ザルモノ及建造中ノモノノ位置、状態及運行ヲ示ス

表

(ホ)一切ノ機雷、機雷原其ノ他ノ陸上、海上又ハ空中ノ行動ニ對スル障害物ノ位置及施設状況並ニ右ニ關聯スル安全通路ニ關スル完全且詳細ナル地圖附情報
(イ)飛行場、水上機基地、對空防備施設、港、海軍基地、物資貯藏所、常設及假設ノ陸上及沿岸防備施設、要塞其ノ他ノ防備地域ヲ含ム一切ノ軍事施設及建造物ノ位置及説明

(ト)聯合諸國ノ俘虜及被抑留者ノ一切ノ收容所其ノ他ノ抑留所ノ位置

留所ノ位置

三 日本軍及民間航空所管當局ハ一切ノ日本國ノ陸軍、海軍及非軍用航空機ガ追テ其ノ處理ニ關シ通告アル迄陸上、海上又ハ艦上ニ留ルコトヲ保障スルモノトス

四 日本國ノ又ハ日本國ノ支配スル一切ノ型式ノ海軍艦艇及商船ハ聯合國最高司令官ノ指示アル迄之ヲ毀損スルコトナク保全シ且移動ヲ企圖セザルモノトス航海中ノ船舶ニ於テハ直ニ一切ノ種類ノ爆發物ヲ無害ト爲シ海中ニ抛棄スルモノトス航海中ニ非ザル船舶ニ於テハ直ニ一切ノ種類ノ爆發物ヲ沿岸ノ安全ナル貯藏所ニ移轉スルモノトス

五 責任アル日本國ノ及日本國ノ支配下ニ在ル軍及行政當局ハ左記ヲ保障スルモノトス
(イ)一切ノ日本國ノ機雷、機雷原其ノ他ノ陸上、海上及空中ノ行動ニ對スル障害物ハ何レノ位置ニ在ルヲ問ハズ
聯合國最高司令官ノ指示ニ從ヒ之ヲ除去ス
(ロ)航海ヲ便ナラシムル一切ノ施設ハ直ニ之ヲ復活ス
(ハ)前記(イ)ノ實施迄一切ノ安全通路ハ之ヲ開放シ且明瞭ニ標示ス

六 責任アル日本國ノ及日本國ノ支配下ニ在ル軍及行政當

局ハ聯合國最高司令官ヨリ追テ指示アル迄左記ヲ現狀ノ
儘且良好ナル狀態ニ於テ保持スルモノトス

(イ)一切ノ兵器、彈薬、爆發物、軍用ノ裝備、貯品及需品
其ノ他一切ノ種類ノ戰爭用具及他ノ一切ノ戰爭用資材

(本命令第四項ニ特ニ規定スルモノヲ除ク)

(ロ)一切ノ陸上、水上及空中運輸及通信ノ施設及裝置

(ハ)飛行場、水上機基地、對空防備施設、港及海軍基地、

物資貯藏所、常設及假設ノ陸上及沿岸防備施設、要塞

其ノ他ノ防備地域ヲ含ム一切ノ軍事施設及建造物並ニ

一切ノ此等ノ防備施設、軍事施設及建造物ノ設計及圖

面

(二)一切ノ戰爭用具並ニ軍事機關又ハ準軍事機關ガ其ノ運

營ニ關シ現ニ使用シ又ハ使用セントスル他ノ資材及資

產ヲ製造スル爲又ハ此等ノ製造若ハ使用ヲ容易ナラシ

ムル爲計畫セラレ又ハ之ニ充當セラレタル一切ノ工場、

製造場、工作場、研究所、實驗所、試驗所、技術上ノ

要目(「データ」)、特許、設計、圖面及發明

七 日本国大本營ハ聯合國最高司令官ニ對シ本命令受領ノ

後遲滯ナク前記第六項(イ)、(ロ)及(ニ)ニ掲グル一切ノ項目ニ

關シ其ノ數量、型式及位置ヲ示ス完全ナル表ヲ提供スベシ

八 一切ノ兵器、彈藥及戰爭用具ノ製造及分配ハ直ニ之ヲ

終止スルモノトス

九 日本国ノ又ハ日本國ノ支配下ニ在ル官憲ノ權内ニ在ル

聯合諸國ノ俘虜及被抑留者ニ關シテハ

(イ)一切ノ聯合諸國ノ俘虜及被抑留者ノ安全及福祉ハ細心

ノ注意ヲ以テ之ヲ保持スルモノトシ右ハ聯合國最高司

令官ガ其ノ責任ヲ引繼グニ至ル迄適當ナル食糧、住居、

被服及醫療ヲ確保スルニ必要ナル管理及補給ノ業務ヲ

含ムモノトス

(ロ)聯合諸國ノ俘虜及被抑留者ノ收容所其ノ他ノ抑留所ハ

夫々其ノ設備、貯藏品、記錄、武器及彈藥ト共ニ直ニ

之ヲ右俘虜及被抑留者中ノ先任將校又ハ指定セラレタ

ル代表者ニ引渡シ其ノ指揮下ニ入ラシムルモノトス

(ハ)聯合國最高司令官ノ指示スル所ニ從ヒ俘虜及被抑留者

ハ聯合國官憲ガ之ヲ引取り得ベキ安全ナル場所ニ輸送

セラルモノトス

(二)日本國大本營ハ聯合國最高司令官ニ對シ本命令受領ノ

後遲滯ナク一切ノ聯合國ノ俘虜及被抑留者ノ所在ヲ示

ス完全ナル表ヲ提供スルモノトス

(付記三)

調印式概況

十 一切ノ日本國ノ及日本國ノ支配下ニ在ル軍及行政當局ハ聯合國軍隊ノ日本國及日本國ノ支配スル地域ノ占領ヲ援助スベシ

十一 日本國大本營及日本國當該官憲ハ聯合國占領軍指揮官ノ指示アル際一般日本國民ノ所有スル一切ノ武器ヲ蒐集シ且引渡ス爲ノ準備ヲ爲シ置クベシ

十二 日本國ノ及日本國ノ支配下ニ在ル軍及行政官憲並ニ私人ハ本命令及爾後聯合國最高司令官又ハ他ノ聯合國軍官憲ノ發スル一切ノ指示ニ誠實且迅速ニ服スルモノトス本命令若ハ爾後ノ命令ノ規定ヲ遵守スルニ遲滯アリ又ハ之ヲ遵守セザルトキ及聯合國最高司令官ガ聯合國ニ對シ有害ナリト認ムル行爲アルトキハ聯合國軍官憲及日本國政府ハ嚴重且迅速ナル制裁ヲ加フルモノトス

十三 日本國大本營ハ聯合國最高司令官ニ對シ前記第一項、第七項及第九項(二)ニ要求セラルル情報ヲ提供シ得ベキ最モ速ナル日時ヲ直ニ通報スルモノトス

一、全權一行ハ九月二日午前四時三十分首相官邸ニ集合シ五時十分出發午前六時過神奈川縣廳ニ到着シ小憩ノ後午前六時四十五分岸壁横付中ノ米國驅逐艦第一番艦(四隻碇泊シA B C Dノ標識ヲ附シ居リタリ)『ランスマダウン』ニ便乗シ調印式場タル横須賀沖合十八哩ノ『ミズリイ』號錨地ニ向ヒタリ。

二、午前九時稍前(八時五十分頃)軍艦『ミズリイ』ニ到着直ニ甲板上ノ式場ニ案内セラレタリ。式場ハ露天ニシテ何等天幕等ノ用意ナク既ニ聯合國各代表隨員及英米陸、海軍ノ將星整列シ居リタルカ調印式ハ大體左記ノ如キ順序ニテ取行ハレタリ。

三、全權一行ハ聯合國各代表ト相對スル位置ニ就キ少時待チ受クル間ニ定刻九時『マツクアーサー』ハ姿ヲ現シ用意ノ擴聲器ヲ前ニシ要旨次ノ如キ三分内外ノ演説ヲ行ヒタリ

本日ハ茲ニ主要交戰國代表參集シ平和克服ヲ目的トスル

嚴肅ナル協定締結ノ儀式ヲ執リ行ハントス。相對立スル

思想理念ノ衝突ハ一切世界ノ戰場ニ於テ決定セラレタル

次第ニシテ今ヤ何等論議ノ餘地ナキモノトス。更ニ又吾

人ハ相互不信惡意又ハ憎惡ノ念ヲ抱キテ茲ニ參集セルモノニアラス寧ロ戰勝國ト戰敗國タルトヲ問ハス人類ノヨリ高キ威嚴ニ到達セシコトヲ祈念スルモノニシテ吾人ハ

無留保ニ且忠實ニ吾人ノ責務ヲ受諾ス。此ノ式典ヲ機會トシ過去ノ流血ノ慘事ヨリ信賴ト諒解ノ基礎ニ立ツ良キ世界カ招來セラレ自由ト寛容ト正義ヲ實現スル世界ノ樹立セラレンコトヲ期待ス。コレ余ノ最大ノ希望ニシテ同時ニ亦人類ノ希望ナリ。日本軍隊ノ降伏條項ハ降伏文書

中ニ明示セラレ居ル處余ハ聯合國最高司令官ノ資格ニ於

テ余ノ代表スル諸國ノ傳統ノ下ニ正義ト寛容トヲ以テ余ノ責任ヲ果シ降伏條件カ完全、迅速且誠實ニ遵守セラル様凡百ノ必要ナル措置ヲ執ル決意ナルコトヲ聲明スルモノナリ。茲ニ日本 天皇陛下、政府及大本營ノ代表ニ對シ調印ヲ求ム。

四、右ノ要請ニ應シ先ツ岡崎隨員ニ於テ全權御委任狀二通ヲ提示シ米側準備ノ書類ニ誤ナキヲ確カメタル上加瀬隨員

御詔書ヲ『マツクアーサー』ニ手交シ重光全權署名ヲ了

ス時ニ九時〇四分ナリ

次テ梅津全權署名ス

『マツクアーサー』ハ引續キ聯合軍最高司令官トシテ各國ヲ代表署名シ(九時〇八分)次イテ其ノ指名ニ依リ米支、英、蘇、濠洲、『カナダ』『フランス』『オランダ』『ニュージーランド』ノ順序ニテ署名ヲ終了セリ

『マツクアーサー』ハ署名ニ當リ特ニ『パーシヴァル』『ウエインライト』ノ兩名ヲ差シ招キ背後ニ起立セシメ置キタルカ署名後ソノ使用セル萬年筆ヲ與ヘタリ

次テ『マツクアーサー』ハ

之ヲ以テ平和ハ回復セラレタリ神ヨ冀クハ之ヲ維持セラレンコトヲ

ト述ヘ調印式終了ヲ宣ス時ニ九時二十分ナリ。

五、調印式終了直後我方ハ一般命令第一號ヲ受領セルカ降伏文書ニ付テハ『カナダ』代表ハ所定ノ署名欄ニ記入セス誤ツテ次ノ順位者タル『フランス』代表ノ欄ニ記入セル爲右以下ノ順位者名ト代表國名トノ間ニ喰ヒ違ヒヲ生シタルヲ以テ『サザランド』參謀長ト交渉ノ上同人ヲシテ

六 連合国軍の進駐と降伏文書調印

現場ニ於テ所要ノ訂正ヲ行ハシメ之ニ『イニシアル』セシメタリ。

六、此ノ間聯合國側代表者逐次退場シ我方全權一行ハ米側係官誘導ノ下ニ退艦セリ時刻ハ大體九時三十分ナリキ。

七、米側當局者ノ態度ハ終始極メテ適切ナリシカ調印式場ニハ多數ノ記者、寫眞班等密集シ飛行機多數艦上ヲ飛ヒ交ヒ若干オ祭り騒ギノ感ナキニアラサリキ。

全 権

外務大臣 重光 葵

參謀總長

陸軍大將 梅津 美治郎

隨 員

大本營陸軍部第一部長

陸軍中將 宮崎 周一

終戰連絡中央事務局長官

岡崎 勝男

大本營海軍部第一部長

海軍少將 富岡 定俊

内閣情報局第三部長

加瀬 俊一
大本營陸軍參謀
陸軍少將 永井 八津次

海軍省出仕
海軍少將 橋山 一郎

終戰連絡中央事務局第三部長
太田 三郎

大本營海軍參謀
海軍大佐 柴 勝男

大本營陸軍參謀
陸軍大佐 杉田 一次

(付記四)

降伏諸文書ニ關スル樞密院說明資料

(昭二〇、九、二)

第一、降伏文書ノ成立經過

一、昭和二十年八月十四日「ポツダム」宣言受諾ニ關スル詔書發布セラレ右ノ趣ハ直ニ瑞西國及瑞典國ヲ通シ夫々米國、英國、蘇聯邦及支那國ニ對シ通報セラレタリ

三、之ニ對シ八月十五日附ヲ以テ米國ハ聯合國ヲ代表シ

1.日本軍ハ直ニ敵對行爲ヲ終止スベキコト

2.「マックアーサー」ヲ聯合國最高司令官ニ任命シ同

司令官ガ日本ノ正式降伏ノ場所其他ノ詳細ニ付帝國

政府ニ通告スベキ旨竝ニ

3.聯合國最高司令官ニ對シ日本軍ノ動靜ヲ報告シ且同

司令官ニ依リ受領セラルベキ正式降伏ノ場所ニ右司令官及其ノ隨伴諸部隊ガ到着スル爲必要ナル處理ヲ令官及フベキ派出官ノ送致ヲ要求シ來レリ

三、依テ帝國ハ八月十九日參謀次長河邊中將ヲ代表トシ陸、

海、外務ノ省員ヲ以テ組織セル代表團ヲ「ミニラ」ニ派遣セリ

四、聯合國最高司令部ハ帝國代表團ト二日ニ亘リ會談ヲ行ヒ代表團ニ對シ帝國陸海軍ノ狀態、國內情勢等各般ノ情報ノ提供ヲ求メタル後詔書、降伏文書、一般命令及

進駐ニ伴フ要求事項ヲ代表團ニ手交セリ其ノ際要求事項以外ノ前記三文書ニ付テハ帝國代表團ニ對シ何等ノ説明モ與ヘズ又代表團ヨリ質疑スル時間的余裕モ與ヘ

ザリキ

五、詔書ニ付テハ天皇ノ御親署アルモノヲ降伏文書ト共ニ

九月二日(八月三十一日ナリシガ天候ノ爲四十八時間

延期サル)天皇、帝國政府及帝國大本營ニ依リ同降伏

文書ニ署名スルノ正當權限ヲ付與セラレタル全權ヨリ

聯合國最高司令官ニ手交セラルベキ旨ヲ要求ス尙一般

命令ハ右正式降伏直後日本國及日本國ノ支配下ニ在ル

地域及日本國民竝ニ何レニ在ルヲ問ハズ日本國ノ支配

下ニ在ル諸部隊ニ布告セラルベキトヲ要求ス

第三、降伏諸文書ニ對スル帝國政府ノ處理方針

前述ノ如ク聯合國最高司令官ガ降伏文書及他ノ二文書ニ

付何等說明ヲ與ヘズ我方ノ容喙スル容裕(余カ)ヲモ與ヘザリシ

態度ハ我方ガ「ポツダム」宣言ノ條項ニ從ヒ降伏申入ヲ

爲シタル上ハ右條項ノ實施ニ付テハ帝國ノ意思如何ニ拘

ラズ一方のニ具体的的事項ヲ決定セントスルノ意ヲ明カニ

シタルモノト解セラルベシ

而テ右諸文書ヲ檢スルニ我方法制上ノ見地ヨリスレバ多
少ノ難點乃至不條理ナル點アリト雖モ實質ニ於テハ「ポ
ツダム」宣言條項ノ範圍ヲ本質的ニ逸脱スル處ナキモノ
ト認メラルルト共ニ此ノ際形式上又ハ法律上ノ瑕瑾ヲ指

摘シ或ハ些少ノ事項ノ改訂ヲ要求スルガ如キハ大局的ニ見テ面白カラザルモノト認メ右三文書ニ付先方要求通りノ措置ヲ執ルコトトセリ

即チ之ガ爲詔書、降伏文書、一般命令ニ關シ夫々國內法ニ基ク所要ノ手續ヲ進ムルト共ニ占領軍進駐及降伏文書署名ノ爲ニ本邦へ到着スペキ聯合國最高司令官竝ニ其ノ幕僚等ノ宿舍食糧等ニ關スル事實上ノ措置ヲ迅速ニ執リツツアリ

第三、降伏諸文書ノ内容

一、詔書ノ内容ハ左ノ通りナリ

1. 天皇ハ昭和二十年七月二十六日米國、英國及支那國首班ニ依リ發セラレ且蘇聯邦ノ參加セル「ポツダム宣言」ノ條項ヲ受諾セルコト
2. 天皇ハ帝國政府及帝國大本營ニ對シ 天皇ニ代り 聯合國最高司令官ヨリ提出セラレタル「降伏文書」ニ署名スルコトヲ命ジタルコト
3. 天皇ハ帝國政府及帝國大本營ニ對シ聯合國最高司令官ノ指示ニ基キ陸海軍ニ宛テ「一般命令」ヲ發スベキコトヲ命ジタルコト

二、降伏文書

降伏文書ハ八項ヨリ成リ大体「ポツダム」宣言ノ條項ヲ再確認シ又ハ其ノ實施ニ關スル事項ヲ列舉シ居レリ其ノ大要左ノ如シ

1、「ポツダム」宣言ノ受諾(第一項)

〔「ポツダム」宣言條項ノ受諾ヲ確認スルモノナリ特ニ説明ノ要ナシ

2. 帝國大本營、陸海軍及日本國ノ支配下ニ在ル一切ノ軍隊ノ無條件降伏ノ布告及右降伏命令ノ發出(第二項、第四項)

3. 一切ノ日本軍及日本國臣民ノ敵對行爲ノ終止、軍用及非軍用財產ノ毀損防止竝ニ此ノ點ニ關シ聯合國最高司令官又ハ其ノ指令ニ基キ日本政府當局ノ課スベキ一切ノ要求ニ服從スルコト(第三項)

本項ニ於テハ軍隊ノミナラズ國民全体ニ對シ敵對行

4. 天皇ハ帝國臣民ニ對シ敵對行爲ヲ直ニ終止シ武器ヲ措キ「降伏文書」竝ニ帝國政府及帝國大本營ノ發シタル一般命令ノ一切ノ規定ヲ誠實ニ履行スペキコトヲ命ゼラルルコト

爲ノ終止等ヲ要求シ居ル處右ハ凡ユル敵對行爲ノ脅威ヲ防止セントスル意ニシテ一般國民ヲ交戰者ト看做セル意ニハアラザルベシ軍用及非軍用財產ノ毀損

防止ハ軍ノ引揚、武裝解除等ニ際シ斯ル毀損ノ行ハレタル事例アルニ鑑ミテノ規定ニシテ前例少ナカラズ又後段ニ於テ「軍司令官等ノ一切ノ要求ニ服ス」ベキコトヲ規定シ特ニ制限的字句ヲ插入シ居ラザルモ條理解釋上本條項ニ規定セル事項ニ關スル一切ノ要求ト解スベキモノナリ

4. 一切ノ陸海軍軍人及行政官廳官吏ハ「ボツダム」宣言ノ實施ニ必要ナル聯合國最高司令官ノ一切ノ命令ヲ遵守シ施行スルコト及是等官吏ハ恣ニ其ノ職ヲ去リ得ザルコト(第五項)

右ニ於テハ聯合國最高司令官ガ帝國官吏ノ任免ヲ左右シ得ルガ如ク解セラレザルニアラザルモ其ノ主旨ハ官吏ガ命令ノ實行ヲ肯ゼズ職ヲ去リ之ヲ處理スペキ者ナキニ至ルヲ惧レ官吏ガ恣ニ其ノ職ヲ離レザルコトヲ規定セルモノナリ

5. 天皇、帝國政府及其ノ後繼者ハ「ボツダム」宣言

ノ條項ヲ履行スルコト且聯合國最高司令官又ハ其ノ他特定ノ聯合國代表者ニ依リ要求セラルベキ一切ノ命令ヲ發シ及措置ヲ執ルベキコト(第六項)

天皇及帝國政府ニ加へ其ノ後繼者ヲモ列舉セルハ異常ノ感ヲ與フル書キ振リニテ國體ノ變革ヲ豫見シ居ルニアラズヤトノ虞レヲ懷カシムルモ今次終戰ノ經緯ニ鑑ミ聯合國側ニ於テ國體ノ改變ヲ意圖シ居ラザルモノト解セラルニ付右字句ヲ插入セルハ天皇踐祚アラセラルル場合又ハ政府更迭ノ場合之ニ藉口シテ本義務ヲ破棄スルコトナキ爲ノ入念ノ規定ナリト解スヲ穩當トスベシ

6. 聯合國俘虜及被抑留者ノ解放竝ニ其ノ保護、給養、輸送等ニ關スル事項(第七項)

7. 天皇及日本國政府ノ國家統治ノ權限ハ本降伏條項ヲ實施スル爲適當ト認ムル措置ヲ執ルベキ聯合國最高司令官ノ制限ノ下ニ置カルルコト(第八項)

聯合國側カ曩ニ帝國ノ申入ニ對スル回答トシテ爲シ來リタル所ト同様ナリ即チ「ボツダム」宣言條項ニ對スル我方ノ受諾ニ基キ右條項ノ範圍ニ於テ統治權

カ制限セラルベキコトヲ示スモノナリ帝國ノ國家統

治權力本質上停止セラレ又ハ聯合國最高司令官ニ委
讓セラルモノニアラザルコト勿論ナリ

三、一般命令

一般命令第一號ハ後述第四ノ三ノ如ク陸海軍當局ニ對
スル命令事項最モ多數ヲ占ムルモ一般行政官廳ニ對ス
ル命令モ含マレアリ左ニ一般行政官廳及國民ニ對スル
命令ヲ摘出スベシ。

1. 一般行政官廳ニ對スル命令

陸海軍ニ對スル命令ト共ニ之ニ關聯セル事項ニシテ
一般行政官廳ノ權限ニ屬シ又ハ關係スル事項ニ付テ
ハ之等官廳ニモ命令ヲ爲シ居ル場合比較的多シ
イ、日本國警察ノ法及秩序維持ノ責任(第一項末段)
ロ、民間航空機及商船ノ數、型、所在地及其ノ狀態
ニ關スル情報提供(第二項(甲)及(乙))
ハ、民間航空機ノ抑留保障(第三項)
二、商船ノ毀損防止及移動禁止並ニ載貨爆發物ノ處
分ノ義務(第四項)

ホ、陸上、水上及空中ノ航行ヲ安全ナラシムル措置

ヲ執ルノ義務(第五項)

ヘ、通信施設、工場、研究所、設計發明其ノ他軍事
的又ハ半軍事的機關ニ使用セラレ又ハ使用セラ
ントスル物資及財產等ヲ現狀ノ儘且良好ノ狀態ニ
テ保持シ置クノ義務及之レガ情報ノ提供(第六項、
第七項)

ト、一切ノ兵器、彈藥、戰爭用具ノ製造並ニ分配ノ
終止(第八項)

チ、聯合諸國ノ俘虜及被抑留者ニ對スル待遇(第九
項)

リ、聯合國ノ占領ニ對スル援助義務(第十項)

ヌ、日本國臣民ノ所有スル一切ノ武器ヲ蒐集引渡ノ
準備義務(第十一項)

以上十件ノ中命令ニ於テ特ニ行政當局又ハ官廳ノ字
句ヲ使用シ居ルハホ、ヘ、チ、リ、ヌノ五件ナリ

2. 一般國民ニ對スル命令

一般命令ハ其ノ第十二項ニ於テ軍官民ハ一般國民ヲ
含ミ本命令並ニ聯合國最高司令官又ハ他ノ聯合國官
憲ノ今後發スベキ一切ノ命令ニ對シ誠實且迅速ニ服

スペキコト、右命令ノ遵守ニ遲滯アリ若ハ違反アル場合又聯合國ニ有害ナリト判斷セラルル行爲アル場

合ニハ嚴重且迅速ナル制裁ヲ加ヘラル旨ヲ規定ス。

一般國民ニ對スル事項ハ本件一項ナルモ制裁ヲ規定

シ居ルガ故ニ今後ノ一般命令ノ內容ニ依リテハ憲法

第二十三條及第二十四條トノ關係ヲ生シ法律ヲ以テ

罰則ヲ定ムルノ必要アルヤノ疑ヲ生ズ。但シ一般命

令第一號ニ於テハ陸海軍及一般官廳ニ對スル命令ノ

ミニシテ一般國民ニ直接命令シ且ヒニ對シ制裁ヲ加

フベキ條項ナキニ付今直ニ法律ヲ發布スルノ要ナキ

モノト認ム。

四、詔書、降伏文書、一般命令ニ關スル帝國政府ノ處理手續及形式

1、詔書

聯合國最高司令官ハ Proclamation by the Emperor of

Japan ト稱シ居リ而モ右「プロクラマーション」ニ御

親署ノ上聯合國最高司令官ニ手交スペキ旨要求シ居ル

モ之ガ發布ノ形式ニ付テハ何等ノ指示ナキヲ以テ帝國

政府トシテハ本「プロクラマーション」ニ記載シアル

英文內容ニ基キ我方ニ於テ適當ト認ムル方式ヲ選ヒ得ルモノナリ

依テ帝國政府ハ方式決定ニ當リ左ノ諸點ヲ考慮セリ

(イ)聯合國最高司令官ハ正式降伏ノ際御親署アル本「プロクラマーション」ヲ提出スペク要求シ居ルヲ以テ

右ハ本來聯合國ニ宛テラルモノニシテ之ヲ同時ニ

國內ニモ公布スルガ如キ印象ヲ受クルモ其ノ內容ヨリスレバ本「プロクラマーション」ハ直接帝國國內

ニ向ケラルベキモノナルコト明カナリ聯合國トシテ

ハ唯御親署ヲ得テ確實ナル證據ヲ保有セントスル意嚮ナリト察セラル

(ロ)第二ニ本「プロクラマーション」ハ英語ニ依リ爲サ

ルベキヤ特ニ聯合國ニ手交スルモノハ英語ヲ正文ト

スペキヤノ疑アリト雖モ本文書ノ性質(イ)ノ通リナル

ニ付日本語ヲ正文トスペキモノニシテ聯合國最高司

令官ニ手交スルモノ亦日本文ヲ以テ行フ

(ハ)聯合國最高司令官ハ本「プロクラマーション」ト共ニ降伏文書及一般命令ノ公布ヲ要求シ居レルガ斯ル

勅旨ガ公式令ノ如何ナル形式ヲ以テ爲サルベキヤニ

關シテハ何等要求ヲ出シ居ラズ而テ本「プロクラメー

ション」ハ公式令第一條第一項ノ宣誥ヲ要スベキモノト認メラルヲ以テ國內ニ公布ノ場合ハ詔書ヲ以テ行フ

(二)第四ニ聯合國最高司令官ニ手交スベキ本「プロクラーメーション」ハ前記(イ)ノ意味ナルニ付國內ニ公布セラルル本詔書ト同様ノモノヲ手交スルコト適當ニシテ從テ國務大臣ノ副署ヲ伴フモノト解セラル。

帝國政府ハ敍上ノ解釋ニ基キ本詔書發布ニ必要ナル手續ニ關シ内閣及外務省ニ於テ打合セノ上所要ノ手續ヲ了シ九月二日九時東京灣上ニ於テ降伏文書署名ノ際本詔書ヲ聯合國最高司令官「マックアーサー」ニ手交セリ

三、降伏文書

(イ)本文書ガ普通ノ條約協定ト趣ヲ異ニスルコトハ説明

ノ要ナキ處ナルモ我方ヨリ正式降伏ノ申入及之ニ伴フ措置ニ關シ聯合國側ニ證據トナル文書ヲ署名提出スルニ對シ聯合國側ガ之ヲ受諾スルノ形式ヲ採リ居ルモノナルヲ以テ全然國際約束ニ非ズトハ言ヒ難カ

ルベシ

(ロ)然ラバ樞密院ニ御諮詢ノ要アルヤノ問題アル處抑々本文書ハ既ニ我方ニ於テ受諾セル「ボツダム」宣言條項ノ實施ニ關シ規定シ居ルモノナリ從テ本文書ニ關シ樞密院ニ御諮詢ヲ要セサルモノト認メタリ仍テ宣言受諾ノ際ノ前例ニ鑑ミ關係國務大臣ヨリ樞密院ニ對シ報告ヲ行フコトトセリ

(ハ)本降伏文書ハ英文ヲ以テ正文ト認ム

(二)全權御委任狀ニシテ「大本營ノ命ニ依リ且其ノ名ニ於テ」行フ者ニ對スル分ハ大本營統帥部ニ於テ其ノ形式ヲ定ムルコトトセリ

(ホ)公布ノ形式ニ關シ前記(イ)ノ通本文書ガ從來ノ條約ト全ク形式ヲ異ニシ單ニ我方ノ一方的義務ヲ掲ケ聯合國ハ我方ノ右申出ヲ受諾スルニ止マル從テ從來ノ條約トハ同一ノモノト認メ難ク且公式令ノ豫見セサル所ト思考セラルルヲ以テ全ク別個ノ形式ニテ公布スルニ決セリ即官報ニ布告欄ヲ設ケ政府及大本營布告トシテ掲載スルコトトセリ

帝國政府ハ以上ノ見地ニ從ヒ九月二日正式降伏ノ際帝

國政府全權委員及帝國大本營代表ハ夫々聯合國側ニテ

コト妥當ト認メラル

作成セル降伏文書正文ニ署名ヲ爲シ續イテ聯合國側諸

代表モ亦之ニ署名シ本降伏文書ノ正式成立ヲ見タリ

三、一般命令

(音)

一般命令ハ聯合國最高司令高ノ指示ニ基キ帝國政府又

ハ大本營ガ國內ニ向ヒ公布スル命令ト謂フベク一種ノ

國內法令ナリト認ムヘキモ之ノミヲ以テ軍事其ノ他諸

般ノ事項ヲ律スルニ足ラズ之ヲ補フニ國內法令ヲ以テ

スルノ要アル場合モアルヘシ如何ナル形式ヲ以テ之ヲ

公布セラルベキヤハ其ノ内容、適用ノ対象等ニ依リ考

慮セラルベキモノノ思考スルモ從來ノ國內法ノ公布形

式ニハ豫見シ居ラサル所ナリ

今次聯合國最高司令官ノ要求ハ陸海軍關係ニ屬シ其ノ

内容モ統帥事項ニ關スルモノ最モ多シト認メラルニ

付軍令ヲ以テ公布スルヲ適當トスベシト思考セラルル

モ其ノ對象ニシテ一般行政官廳又ハ一般國民ニ適用セ

ラルベキ條項ヲモ含ミ居リ旁今後軍以外ノ一般命令ノ

發布モ當然豫想セラルルカ故ニ公式令ノ形式トハ別個

ノ形式ヲ踏ミ帝國政府及大本營ノ布告トシテ公布スル

(付記五)

降伏文書調印ニ關シ樞密院ニ説明ノ件

(昭和二〇、九、三、條約局長記)

本三日午後二時二十分ヨリ樞密院ニ對シ外務大臣ヨリ正式
降伏文書調印前後ノ外交事情ニ關シ説明ヲ行ヒタルガ特ニ
總理宮殿下モ御出席アラセラレタリ。重光大臣ヨリ八月十
四日以降ノ經緯ニ付主トシテ條約局作成ノ樞密院説明資料

(但シ手續ニ關スル細目ノ説明ヲ除ク)ニ依リ經過及降伏文
書等ノ内容ヲ述べ更ニ聯合國側ノ一般的態度、調印式ノ模
様、昨夜來聯合國側ニテ公布ヲ主張シタル「プロクラメー
ション」ニ付今朝大臣ノ「マツクアーサー」ト交渉セル極
概略ヲ述べ今後「マツクアーサー」等ニ對シ成ルベク交渉
ノ機會ヲ多クシ協議的ニ事ヲ進ムル方針ナリ尙我國ハコレ
ヨリ外交的ニモ難局ニ立ツ譯ナルモ如何ニ「ボツダム」條
項ガ苛酷ナリトモ困難ヲ切抜クル余地ハ存シ居リ又其ノ様
ニ努力スベキナリトノ趣旨ヲ約五十分余ニ瓦リ説明セリ。

次ニ質問ニ移リ

芳澤顧問官ヨリ(一)無條件降伏ハ軍隊ノミニナリト解釋スルモ右ニ對スル見解如何(二)技術院廢止ハ一般命令六ノ(二)ニ抵觸セザルヤ(三)満、支、南方等ニ在ル在留邦人ノ取扱如何(四)今後東亞ニハ蘇聯ト米國トガ進出スペク帝國ノ外交ハ其ノ間ニ於テ眞ニ微妙ナルベント思ハル處可然措置アリタキ旨ノ質問及希望開陳アリ。之ニ對シ外務大臣ヨリ(一)ニ付テハ「ボツダム」宣言ニ據レバ明瞭ニ軍隊ノ無條件降伏ナルモ先方ノ態度ヲ見ルニ同宣言ノ條項ニ付我方ニ討議ヲ許サズ一方的ニ壓付ケ來リタル種類ノモノニシテ同宣言ハ非常ニ含ミ多キ書キ振リニテ兎ニ角對等關係ニ立テルモノトハ申サレズ實行振ニ付テハ注意ヲ要ス(二)技術院問題ニ付テハ廢止ソノモノハ差支ナカルベキモ書類等ハ整備シ置キ米國側ニ對シ惡意ナキコトヲ説明得ル様シ置クコト必要ナリ(三)在外邦人問題ニ付テハ憂慮シ居リ今朝モ本件ニ關シ「マツクアーサー」ト種々話シタル次第ナルガ「マツク」ハ聯合國側ニ於テモ船舶ハ忙シク從ツテ自方ノ船ヲ此等在外日本人ノ引揚ノ爲廻ストハ出來ザルモ日本側手持ノモノヲ右目

的ノ爲充ツルコトニ付テハ主義上差支ナシトノ趣旨ヲ述べ居タリ。政府トシテモ在外邦人ノ保護ニ付テハ十分考慮シ

「ボツダム」宣言ニ據レバ明瞭ニ軍隊ノ無條件降伏ナルモ後日支關係ハ新ナル立場ヨリ打開シ得ル曙光アリト思ハル四蘇聯ト米國トノ東亞ニ於ケル進出競合ハ確ニ御說ノ通ナルモ斯ル事態ヲ日本側トシテ利用セントスルコトハ危險ニシテ帝國トシテハ「ボツダム」條項ヲ誠實ニ履行スルコトガ肝要ナリ、トノ答弁アリ。

林顧問官ヨリ先方ノ文書ニ 天皇、政府、大本營ト三ツ竝ベテアルモ斯ルコトハ日本ノ最後迄守ラネバナラヌ國体護持トイフ點ヨリ十分注意ヲ要スル所ナリ、政府ノ善處ヲ望ムトノ希望表明アリ。大臣ヨリ右趣旨ニテ可然努力スル旨ノ回答アリ。

一、二ノ顧問官ヨリ大學ニ於ケル科學教育其ノ他學校教育ニ迄干渉シ來ル虞アリトノ質問アリ。大臣ヨリ獨逸等ニ付テハ聯合國ハ相當干渉シ居ル模様ナリ。要スルニ日本ニ付テハ今後ノ我方ノ履行振ニ依リ干渉ノ程度モ變リ來ルベシトノ回答アリ。

野村顧問官ヨリ 「カイロ」宣言ニ據レバ日本ノ無條件降伏トアルニ不拘右ヲ引用セル 「ボツダム」宣言ハ日本軍隊ノ

無條件降伏ヲ規定シ居ル處兩者ノ關係ハ如何ニナルモノナリヤトノ質問アリ。之ニ對シ大臣ヨリ「カイロ」宣言ノ引用ハ主トシテ領土條項ナリ。然レドモ法律的ニ謂ハバ免モ

角實際問題トシテ先方ハ一方的ニ色々ナルコトヲ言ヒ來ル場合アルベキヲ以テ善處スルヲ要スト答弁セリ。

泉二顧問官其ノ他ノ顧問官ヨリ先方ニテハ自ラ日本人ニ對シ制裁ヲ課ス氣持アリ。先程外務大臣ヨリ御話アリタル布告ヲ出ス意向アル模様ニシテ又現ニ發表サレタル文書中ニモ制裁ナル字句アリ。右ニ對シテハ矢張法律ヲ出斯必要アリニ非ズヤ、又先方ハ裁判權ニモ干涉シ來ル惧アルニ非ズヤトノ質問アリ。外務大臣ヨリ裁判權ニ干渉スルコトハアルマジキモ法律自体ヲ不適當乃至不十分ナリト言ヒ來ルコトハアルベク又制裁ノ爲新シク法律ヲ作ル必要生ジ得ベシトノ趣旨ノ回答アリ。

池田顧問官ヨリ降伏文書十二ニ據レバ聯合國最高司令官ノミナラズ他ノ聯合國軍官憲モ種々ノ命令ヲ發出シ得ルコトトセラレ居ル處其ノ意味如何トノ質問アリタルヲ以テ條約局長ヨリ右規定ハ特ニ指定セラレタル者例ヘバ「マツクアー サー」不在中ノ代理者又ハ南朝鮮ニ代理者ヲ置キタル場合

ノ如キヲ予想シタルモノト解釋ストノ説明アリタリ。其ノ他一、三ノ質問アリ。四時半頃散會セリ。

(付記六)

降伏文書ニ關スル説明

(昭和二〇、九、一〇 條一)

「Instrument of Surrender」ノ成立經緯

降伏文書ハ八月十四日帝國政府ノ「ボツダム」宣言條項受諾ノ申入ニ對シ米、英、蘇、支ノ四國ヲ代表シ聯合國最高司令官ニ任命セラレタル「マックアーサー」ヨリ帝國政府及帝國大本營ニ提示セラレタルモノナリ、右文書ハ全ク聯合國側ノミソノ作成ニ與リタルモノニシテ帝國ハ單ニ之ヲ提示セラレタルニ過ギズシテ我方ノ意向ハ何等參酌シ居ラレズ

二、降伏文書ノ形式

イ、本降伏文書ノ署名ハ日本國全權及聯合國全權何レモ之ヲ爲シ居ルモ日本國側署名ハ聯合國側署名ト別個ニ爲サレ聯合國側署名ノ前ニ單ニ右我方ノ提出セル内容ヲ受諾スル旨ヲ記入シ居ルニ過ギザルコト

口、帝國全權トシテ帝國政府代表ト帝國大本營代表ト署

名シ居ルコト

ハ、降伏文書正文ノ聯合國側署名振ヲ見ルニ聯合國最高司令官「ダグラス、マックアーサー」ノミ離レテ署名シ他ハ一段異リタル場所ニ署名シ居ルコト
右三點ハ本降伏文書ノ形式ノ特異性ヲ示ス重大ナル點ト認メラル

三、降伏文書ノ内容

降伏文書ハ八項ヨリ成リ居リ以下各項ノ内容ニ基キ説明ヲ加ヘントス

イ、「下名ハ茲ニ合衆國、中華民國及「グレート、ブリテン」國ノ政府ノ首班カ千九百四十五年七月二十六日「ポツダム」ニ於テ發シ後ニ「ソヴィエト」社會主義共和國聯邦ガ參加シタル宣言ノ條項ヲ日本國天皇、日本國政府及日本帝國大本營ノ命ニ依リ代リ受諾ス右四國ハ以下之ヲ聯合國ト稱ス」
本項ハ今次終戰交渉ノ眼目ニシテ本項ニ依リ正式ニ「ポツダム」宣言條項受諾ヲ正式ニ確認セルモノト言フベシ。

本項ニ於テ注目スペキハ左ノ二點ナリ

1、「日本國天皇、日本國政府及日本帝國大本營ノ命ニ依リ且之ニ代リ」ト爲シ 天皇ト政府及大本營トヲ同列ニ置クガ如キ書キ振リナル點ナリ、本點ニ付テハ聯合國最高司令官ニ其ノ不合理ナル所以ヲ説明シ同司令官モ之ヲ認メタルモ既ニ正文印刷セラレ且改正ノ時間的余猶ナカリシ爲遂ニソノ儘署名公表セラルルコトトナリタリ。

右經緯ヨリ察スルニ聯合國側ノ日本國內組織ノ認識不充分ニ基クモノト解セラル。尤モ聯合國ハ之ニ依リ日本帝國政府及日本帝國大本營ガ 天皇ノ下ニ於テ「ポツダム」宣言ノ條項ヲ受諾シ直接責任ヲ有スルコトヲ明カニセント意圖シ特ニ實際上ノ責任ヲ負擔スル政府及大本營ヲ列記シタルモノトモ認メラル。
2. 本項ニ於テ米、英、蘇、支ノ四國ガ他ノ聯合諸國ト異ル地位ニ在ルコトヲ明カニセルモノト認メラル。
本項ニ依リ帝國ノ降伏ハ右四ヶ國ニ對シ爲サレタルモノナルコト及本文書ニ署名セル其ノ他ノ國ハ一種ノ「オブザーバー」トシテ署名セルモノト解スルヲ

適當トスベシ。

ロ、「下名ハ茲ニ日本帝國大本營並ニ何レノ位置ニ在ル

ヲ問ハズ一切ノ日本國軍隊及日本國ノ支配下ニ在ル
一切ノ軍隊ノ聯合國ニ對スル無條件降伏ヲ布告ス」

本項ニ於テ帝國大本營一切ノ日本國軍隊及日本國ノ支
配下ニアル一切ノ軍隊ノ聯合國ニ對スル無條件降伏ヲ

規定シ居ルハ「ポツダム」宣言第十三項ニ對應スルモ
ノナルガ「大本營及日本國軍隊」ノ無條件降伏ノミヲ
規定シ帝國及帝國政府ヲ除キ居ルハ注目ニ價ス。

尚「日本國ノ支配下ニ在ル一切ノ軍隊」トハ滿洲國軍、
「ビルマ」軍、印度獨立軍等ヲ指稱スルモノト思ハル。

ハ、「下名ハ茲ニ何レノ位置ニ在ルヲ問ハズ一切ノ日本

國軍隊及日本國臣民ニ對シ敵對行爲ヲ直ニ終止スル

コト、一切ノ船舶、航空機並ニ軍用及非軍用財產ヲ

保存シ之ガ毀損ヲ防止スルコト及聯合國最高司令官
又ハ其ノ指示ニ基キ日本國政府ノ諸機關ノ課スペキ

一切ノ要求ニ應ズルコトヲ命ズ」

本項ニ於テハ軍隊ノミナラズ國民全体ニ對シ敵對行爲
ノ終止、武器ヲ置クコトヲ要求シ居リ右ハ國民義勇隊

組織ヲ目指シタリトモ解セラルガ寧口凡ユル敵對行
爲ノ脅威ヲ防止セントスルノ意ニシテ一般國民ヲ交戰
者ト看做セル意ニ非ズ思考ス、又軍用及非軍用財產
ノ毀損防止ハ軍ノ引揚、武裝解除等ニ際シスル毀損ノ
行ハレタル事例屢々アリタルニ鑑ミテ規定セルモノナ
リ

尙後段ニ於テ軍司令官等ノ「一切ノ要求ニ服ス」ベキ
コトヲ規定シ特ニ制限的字句ヲ使用シ居ラザルモ米法
ニ於テスル際「一切ノ要求」ハ夫レ以前ニ掲ゲタル事
項ニ關スル一切ノ要求ヲ指スモノトセラレ居リ從テ此
ノ場合敵對行爲ノ終止、財產ノ毀損防止等ニ關スル一
切ノ要求ト謂フコトヲ得ベシ。

ニ、「下名ハ茲ニ日本帝國大本營ガ何レノ位置ニ在ルヲ
問ハズ一切ノ日本國軍隊及日本國ノ支配下ニ在ル一
切ノ軍隊ノ指揮官ニ對シ自身及其ノ支配下ニ在ル一
切ノ軍隊ガ無條件ニ降伏スペキ旨ノ命令ヲ直ニ發ス
ルコトヲ命ズ」

本文書第二項ト照應ス第一項ニアリテハ日本國軍隊全
部ノ無條件降伏ノ意思表示ヲナシタルニ對シ本項ニ於

テ更ニ個々ノ指揮官ガ自ラ及其ノ麾下軍隊ヲ具体的且地方的ニ無條件ニ降伏スル様命令ヲ發スルコトヲ約シタル規定ナリ

ホ、「下名ハ茲ニ一切ノ官廳、陸軍及海軍ノ職員ニ對シ聯合國最高司令官ガ本降伏實施ノ爲適當ナリト認メテ自ラ發シ又ハ其ノ委任ニ基キ發セシムル一切ノ布

告、命令及指示ヲ遵守シ且之ヲ施行スルコトヲ命ジ並ニ右職員ガ聯合國最高司令官ニ依リ又ハ其ノ委任ニ基キ特ニ任務ヲ解カレザル限り各自ノ地位ニ留り且引續キ各自ノ非戰鬪的任務ヲ行フコトヲ命ズ」

本項前段ハ陸海軍職員ノ他一般職員(civil officials)

ニ對シ聯合國最高司令官ノ自ラ發シ又ハ他ヲシテ發セシムル命令布告指示ノ遵守及施行ヲ命令シ後段ニ於テ右職員ガ恣ニ其ノ任務ヲ離ルルコトヲ得ザル旨ヲ規定ス

前段ニ於テ注意スベキハ聯合國最高司令官ノ直接布告命令ヲ發スルコトノアルベキヲ明カニシ居ルコトナリ又陸海軍職員ノミナラズ一般職員ニ對シテモ命令ヲナシ而モ一般職員中ニハ當然公共團体(都市町村吏員)職

員ヲモ含マルモノト解セラル。

尙後段ニ於テ聯合國司令官ガ官吏ノ免權ヲ保有スルガ如ク解セラルモ其ノ主旨ハ官吏其ノ他ガ命令ノ實行ヲ肯ゼズ職ヲ去リ之ヲ處理スベキモノナキニ至ルヲ惧レ官吏ガ恣ニ其ノ職ヲ離レザルコトヲ規定セルモノナリ

ヘ、「下名ハ茲ニ「ポツダム」宣言ノ條項ヲ誠實ニ履行

スルコト並ニ右宣言ヲ實施スル爲聯合國最高司令官又ハ其ノ他特定ノ聯合國代表者ガ要求スルコトアルベキ一切ノ命令ヲ發シ且斯ル一切ノ措置ヲ執ルコトヲ天皇、日本國政府及其ノ後繼者ノ爲ニ約ス」

天皇及日本國政府ガ誠實ニ「ポツダム」宣言ノ條項ヲ履行シ且右宣言實施ノ爲最高司令官又ハ聯合國代表者ヨリノ要求アリタル事項ニ關シ命令ヲ發シ必要ナル措置ヲ執ルベキコトヲ規定シ前記ホノ場合ト異リ 天皇及日本國政府ガ必要ナル命令ヲ發スルコトヲ認メ居此ノ點獨逸國ノ場合ト根本的差異ヲ認ムルコトヲ得又大本營ヲ除去シ居ルハ今後大本營ノ廢止ヲ考慮シタルモノト思ハル。

尙 天皇、日本國政府ニ加ヘ其ノ後繼者ヲモ列舉セル
ハ 天皇踐祚アラセラル場合又ハ政府更迭ノ場合之
ニ藉口シテ本義務ヲ破棄スルコトナキ爲ノ入念ノ規定
ト解スルヲ穩當トスベク之ヲ以テ國體ノ變革ヲ意圖シ
居ルモノト解スルハ適當ナラザルベシ

ト、「下名ハ茲ニ日本帝國政府及日本帝國大本營ニ對シ
現ニ日本國ノ支配下ニ在ル一切ノ聯合國俘虜及被抑
留者ヲ直ニ解放スルコト並ニ其ノ保護、手當、給養
及指示セラレタル場所ヘノ即時輸送ノ爲ノ措置ヲ執
ルコトヲ命ズ」

俘虜及抑留者ニ付テハ聯合國內ノ内政關係ヨリスルモ
先方ノ常ニ重大視シ居ル處ニシテ殊ニ俘虜及被抑留者
ノ虐待ノ報大袈裟ニ傳ヘラレタル爲至急其ノ解放及待
遇改善ヲ要求シ來レルモノト思惟セラル

チ、「天皇及日本國政府ノ國家統治ノ權限ハ本降伏條項
ヲ實施スル爲適當ト認ムル措置ヲ執ル聯合國最高司
令官ノ制限ノ下ニ置カルモノトス」
本項ハ「ポツダム」宣言受諾ニ關スル往復文書ニ於ケ
ル聯合國側回答文ト同一事項ナリ

右ハ本降伏條項ヲ實施スル爲適當ト認メラル範圍内
ニ於テ聯合國最高司令官ノ執ルベキ措置ニ依リ天皇及
日本國政府ノ統治權行使ノ權限ガ制限ヲ受ケル旨ヲ明
カニセルモノナリ、適當ト認ムル範圍ハ聯合國側ノ判
斷ニ基ク次第ナルモ法規的且客觀的ニハ飽ク迄「本降
伏條項ノ實施ノ爲」ニシテ右實施ノ爲以外ニ出スル
コトヲ得ズ而シテ本項ハ天皇ノ統治權ソノモノガ聯合
國最高司令官ニ委讓セラレ、又ハ同司令官ガ天皇又ハ
日本國政府ニ代リ統治權ヲ行使スルモノニ非ズ

四、降伏文書ノ性質

以上降伏文書ノ形式及内容ヨリ考察シ本文書ノ性質ハ左
ノ如ク判斷セラル

1. 降伏文書ハソノ形式及内容ヨリ我方ノ降伏ニ關スル義
務ノ聯合國ニ對スル一方的意思表示ニシテ相手方アル
單獨行爲トモ解セラルルニ非ザルモ(樞密院ニ對スル
報告)聯合國ガ之ヲ受諾シ居ルニ付國內法ニ於ケル贈
與ノ形式ニ類似シ從テ之ヲ以テ國際約束ニ非ズトハ言
ヒ難カルベシ但シソノ形式内容ハ全ク從來ノ國際約束
ト異ル

2. 降伏文書ハ我方ノ一方的休戦ノ意思表示ナリ

本文書ハ前1ノ如ク通常ノ國際約束ニ非ズト認メラル
從テ之ヲ以テ普通ノ休戦協定ト看做スコトヲ得ズ單ニ
我方ノ休戦ニ關スル一方的意思表示ナリト言ハザルベ
カラズ。此ノ意味ニ於テ我方トシテハ休戦協定ニ代ハ
ルモノト認メラルモ相手國ノ休戦ヲ規定シ居ラザル
ハ「降伏文書」タルノ特質トモ思ハル。

3. ゾノ内容ヨリスレバ一般ノ休戦協定ヨリ遙ニ廣般ナル
事項ヲモ含ミ居リ此ノ意味ニ於テハ從來ノ休戦協定ト
講和條約ノ中間的性質ヲ有スルモノトモ見ラル。